Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű, az intézmények semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért

►**B**

A BIZOTTSÁG 2163/2001/EK RENDELETE

(2001. november 7.)

a közúti árufuvarozás statisztikai adatainak továbbítására vonatkozó technikai rendelkezésekről

(EGT vonatkozású szöveg)

(HL L 291., 2001.11.8., 13. o.)

Módosította:

		Hivatalos Lap		
		Szám	Oldal	Dátum
►**M1**	A Bizottság 973/2007/EK rendelete (2007. augusztus 20.)	L 216	10	2007.8.21.

▼B

A BIZOTTSÁG 2163/2001/EK RENDELETE

(2001. november 7.)

a közúti árufuvarozás statisztikai adatainak továbbítására vonatkozó technikai rendelkezésekről

(EGT vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a 2691/1999/EK bizottsági rendelettel ([1]) módosított, a közúti árufuvarozásra vonatkozó statisztikai adatgyűjtésről szóló, 1998. május 25-i 1172/98/EK tanácsi rendeletre ([2]) és különösen annak 5. cikke (2) bekezdésére és 9. cikkére,

mivel:

(1) Az 1172/98/EK rendelet 5. cikkének (2) bekezdésével összhangban a Bizottság meghatározza a tagállamok által végzett adatátadás szabályait.

(2) Meg kell határozni, hogy milyen formátumban kell továbbítani az Eurostatnak az ahhoz megfelelően részletes adatokat, hogy az adatokat gyorsan és költséghatékony módon dolgozhassák fel.

(3) E rendelet nem változtatja meg az 1772/98/EK rendeletben választhatónak nyilvánított változók helyzetét.

(4) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a 89/382/EGK, Euratom tanácsi határozattal ([3]) létrehozott statisztikai programbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A Bizottsághoz (Eurostat) történő adattovábbításnak műszaki formátumát e rendelet melléklete határozza meg.

A tagállamoknak a 2002-es referenciaévre és az azt követő évekre vonatkozó adatokhoz e formátumot kell alkalmazniuk.

2. cikk

A tagállamok elektronikus formában, a Bizottság (Eurostat) által javasolt adatcsere-szabványnak megfelelően juttatják el a Bizottsághoz (Eurostat) a rendelet által előírt adatokat és metaadatokat.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő 20. napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

([1]) HL L 326., 1999.12.18., 39. o.
([2]) HL L 163., 1998.6.6., 1. o.
([3]) HL L 181., 1989.6.28., 47. o.

▼B

MELLÉKLET

AZ ADATÁTVITEL MŰSZAKI FORMÁTUMA

1. ADATSZERKEZET

Az egyes negyedévekre vonatkozó és az Eurostat részére megküldendő önálló adatok három, egymáshoz kapcsolódó adatállományból állnak, amelyek az alábbiakat tartalmazzák:

A1 gépjárműre vonatkozó változók

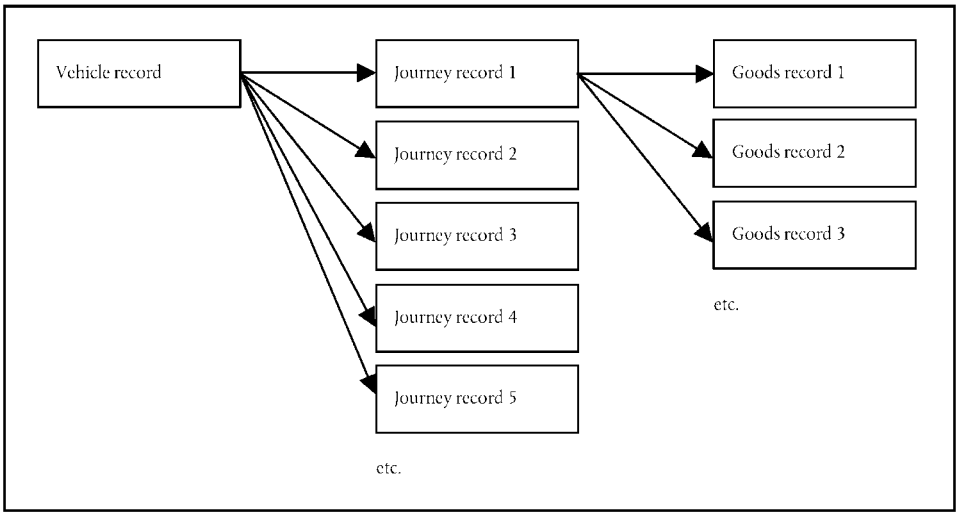
A2 útvonalra vonatkozó változók

A3 árura vonatkozó változók (az áruszállítási alapműveletben).

Mindegyik A1 „gépjárműadat” kapcsolódik az 1-n „útadathoz” (A2 adatállomány), amely tartalmazza a vizsgált időszak (rendszerint egy hét) alatt gépjárművel megtett út adatait. Minden útadat a 0-m „áruadathoz” kapcsolódik (A3 adatállomány), amely tartalmazza az említett utat kitevő áruszállítási alapművelet adatait.

Az 1. ábra szemlélteti az adatok szerkezetét.

Megjegyzendő, hogy nincs minden útadathoz kapcsolódó összetett áruadat.



1. ábra: Adatszerkezet

Az utakra vonatkozó adatok rögzítésének módjától és/vagy az út jellegétől függően a rakománnyal teljesített utaknál az egyes útadatokhoz egyetlen áruadat is kapcsolódhat. A rakomány nélkül teljesített utaknál általában nincs kapcsolt áruadat (noha az üresen teljesített utakhoz kapcsolt áruadat megengedett).

Az 1172/98/EK rendelet A. mellékletének „Módszertani függeléke” további információkat tartalmaz.

2. A MEZŐK JEGYZÉKE

Az egyes mezőknél az alábbi információ van megadva:

— a mező száma: azonosítja a mező pozícióját az adaton belül,

— változó: vagy hivatkozás az 1172/98/EK rendeletben szereplő változóra, vagy belső azonosító,

— leírás: a mező tartalmának rövid leírása,

— kódolás: a változókat az 1172/98/EK rendelet A-G. mellékletével összhangban kell kódolni. A további kódolási szabályok itt találhatóak. Az 1172/98/EK rendelet végrehajtására vonatkozó referencia-kézikönyvben az Eurostat további, a kódolásra vonatkozó magyarázatot és ajánlásokat adhat meg,

▼B

— a mező típusa: mutatja, hogy a mező számszerű mennyiséget vagy szöveget tartalmaz-e,

— az A1.9 változó kivételével valamennyi numerikus mezőt egész számmal kell megadni,

— az A1.9 változónak tizedesvesszőt kell tartalmaznia („…,…”),

— választható változó: az 1172/98/EK rendelet A. melléklete szerint választható a jelzőbit a változóknál,

— legnagyobb hossz: a mező adatainak legnagyobb várható hossza. Túl hosszú adatokat nem lehet betölteni,

— kulcsmező: az egy adatállományra vonatkozó kulcsmezők értékei kombinációjának az adatállományon belül egyedülálló kulcsértéket kell alkotnia. Két azonos kulcsértékek esetén az adatállomány és a kapcsolódó adatállomány betöltését zárolják, mivel a gépjármű-, az út- és az áruadatok nem kapcsolhatók helyesen egymáshoz.

A1 adatállomány: Gépjárműváltozók

Mező-szám	Változó	Leírás	Kódolás	Mezőtípus	* = választható változó	Legnagyobb hossz	* = kulcsmező	Hiányzó értékek kódjai
1	RCount	Jelentést készítő ország	([1])	Szöveg		2	*	
2	DSetID	Adatállomány-azonosító	A1	Szöveg		2	*	
3	Year	Adatállomány éve	4 számjegy	Szöveg		4	*	
4	Quarter	Adatállomány negyedéve	Q1, Q2, Q3 vagy Q4	Szöveg		2	*	
5	QuestN	Kérdőív-azonosító		Szöveg		9	*	
6	A1.1	A gépjármű kombinált szállításhoz való felhasználásának lehetősége	Kidolgozandó	Szöveg	*	1		
7	A1.3	Közúti gépjármű (tehergépkocsi vagy nyerges vontató) kora	Az első nyilvántartásbavétel óta eltelt évek száma	Numerikus		2		99
8	A1.6	A gépjármű üzemeltetőjének ►M1 NACE Rev. 2 ◄ tevékenységi osztálya	NACE 4-számjegyű szint	Szöveg	*	5		
9	A1.8.1	A vizsgált időszakban az összes gépjárműkilométer - teherrel	km	Numerikus		4		
10	A1.8.2	A vizsgált időszakban az összes gépjárműkilométer - üresen (beleértve a nyerges vontató félpótkocsi nélkül megtett útját)	km	Numerikus	*	4		
11	A1.9	A gépjármű súlyozásának alkalmazása az egyedi adatokból összesített adatok nyerésére, amennyiben az adatgyűjtés mintavétellel történik		Numerikus		8		

▼B

Mező-szám	Változó	Leírás	Kódolás	Mezőtípus	* = választható változó	Legnagyobb hossz	* = kulcsmező	Hiányzó értékek kódjai
12	Réteg	A minta rétegének azonosítója, amelyben a gépjármű megjelenik		Szöveg		7		
13	A2 link	Kapcsolódó A2 adatok száma	Numerikus	Numerikus		5		

([1]) E változót az 1172/98/EK rendelet G. mellékletében megadott országkódok használatával kell megadni.

A2 adatállomány: Útváltozók

Mező-szám	Változó	Leírás	Kódolás	Mezőtípus	* = választható változó	Legnagyobb hossz	* = kulcsmező	Hiányzó értékek kódjai
1	RCount	Jelentést készítő ország	([1])	Szöveg		2	*	
2	DSetID	Adatállomány-azonosító	A2	Szöveg		2	*	
3	Year	Adatállomány éve	4 számjegy	Szöveg		4	*	
4	Quarter	Adatállomány negyedéve	Q1, Q2, Q3 vagy Q4	Szöveg		2	*	
5	QuestN	Kérdőív-azonosító		Szöveg		9	*	
6	JournN	Útazonosító		Szöveg		5	*	
7	A1.2	Tengely-konfiguráció	1172/98/EK rendelet B. melléklete	Szöveg	*	3		
8	A1.4	Legnagyobb engedélyezett rakománysúly	100 kg	Numerikus		4		
9	A1.5	Terhelési kapacitás	100 kg	Numerikus		4		
10	A1.7	A szállítás típusa	1172/98/EK rendelet A. melléklete	Szöveg		1		9
11	A2.1	Az út jellege	1172/98/EK rendelet C. melléklete	Szöveg		1		
12	A2.2	Áruk súlya	Bruttó súly 100 kg-ban	Numerikus		4		
13	A2.3	Berakodás helye (közúti gépjárműnél, rakománynyal teljesített útnál)	([2])	Szöveg		5		XX
14	A2.4	Kirakodás helye (közúti gépjárműnél, rakománynyal teljesített útnál)	([2])	Szöveg		5		XX
15	A2.5	Megtett távolság: tényleges távolság, kivéve azt a távolságot, amely során az áruval megrakott közúti gépjárművet más szállító gépjárművön szállították	km	Numerikus		4		

▼B

Mező-szám	Változó	Leírás	Kódolás	Mezőtípus	* = választható változó	Legnagyobb hossz	* = kulcsmező	Hiányzó értékek kódjai
16	A2.6	Út során teljesített tonna × kilométer	tonna/km	Numerikus		8		
17	A2.7	Tranzitországok (legfeljebb 5)	(2)	Szöveg		10		
18	A2.8	Az a hely, ahol az áruval megrakott közúti gépjárművet egy másik szállítójárműre rakják (amennyiben van ilyen)	(2)	Szöveg	*	5		XX
19	A2.9	Az a hely, ahol az áruval megrakott közúti gépjárművet lerakják egy másik szállítójárműről (amennyiben van ilyen)	(2)	Szöveg	*	5		XX
20	A2.10	A jármű terhelésének mértéke (az út folyamán felhasznált raktér legnagyobb mérete)		Szöveg	*	1		9
21	A3 link	Kapcsolódó A3 adatok száma		Numerikus		8		

(1) E változót az 1172/98/EK rendelet G. mellékletében megadott országkódok használatával kell megadni.
(2) E változót az 1172/98/EK rendelet G. mellékletében megadott szabályoknak megfelelően kell megadni.

A3 adatállomány: Áruváltozók (a szállítási alapműveletben)

Mező-szám	Változó	Leírás	Kódolás	Mezőtípus	* = választható változó	Legnagyobb hossz	* = kulcsmező	Hiányzó értékek kódjai
1	RCount	Jelentést készítő ország	(1)	Szöveg		2	*	
2	DSetID	Adatállomány-azonosító	A3	Szöveg		2	*	
3	Year	Adatállomány éve	4 számjegy	Szöveg		4	*	
4	Quarter	Adatállomány negyedéve	Q1, Q2, Q3 vagy Q4	Szöveg		2	*	
5	QuestN	Kérdőív-azonosító		Szöveg		9	*	
6	JournN	Út azonosító		Szöveg		4	*	
7	GoodsN	Áruműveletek azonosítója		Szöveg		6	*	
8	A3.1	Áru jellege, megfelelő osztályozásra utaló csoportok alapján	1172/98/EK rendelet D. melléklete (NST/R)	Szöveg		2		
9	A3.2	Áru súlya	Bruttó súly 100 kg	Numerikus		4		

▼B

Mező-szám	Változó	Leírás	Kódolás	Mezőtípus	* = választható változó	Legnagyobb hossz	* = kulcsmező	Hiányzó értékek kódjai
10	A3.3	Veszélyes áru osztályozása	1172/98/EK rendelet E. melléklete (94/55/EK irányelv fő kategóriái)	Szöveg		3		
11	A3.4	Rakomány jellege	1172/98/EK rendelet F. melléklete (21. sz. ENSZ Ajánlás 1 számjegyű szintje)	Szöveg	*	1		
12	A3.5	Áru berakásának a helye	(2)	Szöveg		5		XX
13	A3.6	Áru kirakásának a helye	(2)	Szöveg		5		XX
14	A3.7	Megtett távolság: tényleges távolság, kivéve azt a távolságot, amelyet az áruval megrakott közúti jármű egy másik járművön tett meg	km	Numerikus		4		

(1) E változót az 1172/98/EK rendelet G. mellékletében megadott országkódok használatával kell megadni.
(2) E változót az 1172/98/EK rendelet G. mellékletében megadott szabályoknak megfelelően kell megadni.

3. HIÁNYZÓ ÉRTÉKEK

Alapértelmezésénél fogva a rögzített adatokban a hiányzó értékeket üres mezőként kell kódolni (nincs adat két egymást követő mezőelválasztó között). Egyes mezőknél az Eurostat a hiányzó értékeknél különleges kódok alkalmazását vagy más meghatározott értékeket ajánlhat (lásd a „hiányzó értékek különleges kódjai” oszlopot).

További információval a közúti árufuvarozásra vonatkozó statisztikai kimutatásokról szóló, 1172/98/EK rendelet végrehajtására vonatkozó referenciakézikönyv szolgál.

4. A SZÁLLÍTÁS ÖSSZEÁLLÍTÁSÁNAK VAGY TÍPUSÁNAK MEGVÁLTOZÁSA

Az 1172/98/EK rendelet A. melléklete jelezte, hogy a felmérés ideje alatt a gépjármű összeállítása változhat (egy pótkocsi hozzáadásával megváltozik a tengely összeállítása és a terhelési kapacitás), illetve az utak között a szállítás típusa is változhat. E változásokat érdemes, bár nem kötelező rögzíteni.

Annak érdekében, hogy lehetővé váljon ezen adatok továbbítása az itt leírt normál adatszerkezet között, az A2 adatállomány (út-változók) részeként továbbítani kell az A1.2, A.1.4, A1.5 és A1.7 változókat.

5. AZ ADATOK HITELESÍTÉSE AZ EUROSTAT ÁLTAL

Az Eurostat az adatok termelési adatbázisba történő áttöltése előtt néhány hitelesítő ellenőrzést végez a tagállamok által továbbított adatokon. Amennyiben jelentős számú adat nem felel meg ezeknek az ellenőrzéseknek, az Eurostat értesíti a tagállamot a hibás adatokról és magyarázattal szolgál az adatok elfogadásának elutasítására. A tagállamot felkérik, hogy végezze el az adatok helyesbítését és ismételten küldje meg az adott negyedévre vonatkozó három teljes adatállományt (nem csak a hibásnak ítélt adatokat). Ez az eljárás a súlyozási pontossága, valamint a jármű-, út- és áruadatok közötti koherencia biztosítása érekében szükséges.

Amennyiben a hibákat tartalmazó adatok száma igen alacsony, és e hibák bármely elemzésre gyakorolt várható hatása jelentéktelen, az Eurostat betölti a hitelesítő ellenőrzés során megfelelőnek bizonyult adatokat és törli a hibás adatokat. Ebben az esetben a tagállamot tájékoztatják az ellenőrzés szerint

▼B

nem megfelelő adatokról és ennek okairól. A tagállamot felkérik, hogy javítsa ki a talált hibákat és ismételten nyújtsa be az adott negyedévre vonatkozó három teljes adatállományt (nem csak a hibásnak ítélt adatokat). Amennyiben az adatokat ismételten benyújtják, az Eurostat betölti a felülvizsgált adatokat, ha azonban az adatok ismételt benyújtására nem kerül sor, az Eurostat a már elfogadott adatokat használja fel az összegző táblázatok elkészítéséhez.

6. ADATÁLLOMÁNYOK MEGNEVEZÉSE

Az adatállomány neve a Stadium-követelményekkel összhangban „CCYYQnROADAx.ZZZ” formájú, ahol:

CC	Jelentést készítő ország
YY	az év két utolsó számjegye (pl. „01” a 2001. évre)
Qn	Negyedév: n = 1 - 4
ROADAx	Adatállomány-azonosító: A1: jármű adatállomány A2: út adatállomány A3: áru adatállomány
.ZZZ	adatállomány típusa .dat: egyéni adatállományok .zip: tömörített adatállomány Pkzip vagy WinZip formátumban

Példák:

1. Az „ES99Q2ROADA1.zip” egy tömörített „zip” adatállomány, amely az 1999. második negyedévi, Spanyolországra vonatkozó A1 adatállományt tartalmazza. („ES99Q2ROADA1.dat”)

2. A „UK99Q3ROADA2.dat” az 1999. harmadik negyedévi, Egyesült Királyságra vonatkozó A2 adatállományt tartalmazó adatállomány.

A fent megjelölt adatállomány-nevet fel kell tüntetni az elektronikus levél tárgy rovatában.

7. ADATTOVÁBBÍTÁSI ESZKÖZÖK

Az előnyben részesített adattovábbítási eszköz az Eurostat által bejelentett címre megküldött Stadium. Figyelembe kell venni, hogy az elektronikus levelek legnagyobb méretére korlátozások vonatkoznak, amelyek kizárhatják ezek alkalmazását a nagy adatállományok esetében.

8. ÁTMENETI IDŐSZAK

Egy átmeneti időszakban az adatokat változó hosszúságú mezőkből álló ASCII-adatállományokban is el lehet küldeni. A mezőelválasztó a pontosvessző („…;…”).

Minden mezőnek szerepelnie kell akkor is, ha üres (ami két egymást követő mezőelválasztót jelent).

Az adatmezőkben szereplő többlet szóközöket figyelmen kívül kell hagyni, hacsak a mezőre vonatkozó külön utasítások nem tiltják a többlet szóközöket.

Ezen kívül a fenti átmeneti időszakban az Eurostat támogatni fogja az adatok átvételét postán feladott lemezen vagy írható CD-n (CD-R). Mágnesszalagra rögzített vagy nyomtatott adat nem fogadható el.

Amennyiben az adatokat elektronikus levél útján továbbítják, az átmeneti időszakban erre a következő szabályokat kell alkalmazni:

— az adatokat csatolt adatállományokként kell megküldeni,

— minden üzenethez egyszerre csak egy adatállományt lehet csatolni,

— az üzenet tárgya az adatállomány neve,

— az adatokkal kapcsolatos megjegyzéseket (pl. módszertani megjegyzések, megjegyzések az adatok minőségével kapcsolatban stb.) annak

▼B

az üzenetnek a szöveges részébe kell normál szövegként beírni, amelyhez az adatállományt csatolták. Formázott szöveg nem alkalmazható,

— az adatokkal kapcsolatos megjegyzéseket különálló normál szöveges üzenetben is meg lehet küldeni (csatolt adatállomány nélkül), a tárgy mezőben a következő szöveggel: „CCYYQnROADx.rem”. Formázott szöveg nem alkalmazható,

— javítások: az Eurostat felé korábban megküldött adatállomány javításánál a javított adatokat ugyanazzal az adatállomány-névvel, az e-mail szöveges részében leírt normál szöveg formátumú értelmező megjegyzéssel kell megküldeni.